

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Edmonton School for the Quarter ended Sept. 30th 1944

Dated Nov. 1st 1944 Principal J. A. Woodsworth.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....  
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403  
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. School Files.  
(RG 10, Volume 6350, File 753-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency \_\_\_\_\_ School at \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_ Reserve for Quarter ended \_\_\_\_\_ 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						1	2	3	4	5	6	7	8					9	10		Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
	<i>Brought forward</i>		58	56																		
0269	<i>Florence Merton</i>	8		1	<i>Saddle</i>	1								<i>Handkerchief</i>		<i>Jan 6/44</i>	62	62				
0270	<i>Martha Sunday</i>	12		1	<i>do</i>	1								<i>do</i>		<i>Jan 18/44</i>	62	62				
0271	<i>Marjane Kuntz</i>	7		1	<i>do</i>	1								<i>do</i>		<i>Mar 15/44</i>	62	62				
0272	<i>Jan Warkentin</i>	14		1	<i>do</i>	1								<i>do</i>		<i>Sept 1/44</i>	30	30				
0273	<i>Niolet Makoski</i>	12		1	<i>do</i>	1								<i>do</i>		<i>Sept 1/44</i>	30	30				
0274	<i>Beatrice Curran</i>	11		1	<i>Montana</i>					1				<i>do</i>		<i>Sept 1/44</i>	30	30				
TOTALS						58	62	= 120	TOTALS								1			82	18	

NOTE— Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter *92*  
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter *831.9*  
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter *90.41*  
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter *\$384.24*

Indian Affairs. School Files. (RC 1C, Volume 6350, File 753-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA







# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency \_\_\_\_\_ School at \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_ Reserve for Quarter ended \_\_\_\_\_ 194\_\_\_\_\_

REPORT of the \_\_\_\_\_

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY							STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7					8	High School	
	Brought Forward	28															1954		
237	Mathew Bull	10	1		Saddle	1							Farmer		Sept 23/41	92			
238	Leroy Buffalo	9	1		Rampson	1							do		Sept 23/41	92			
239	Francis Hughton	9	1		do	1							do		Sept 23/41	92			
240	George Bird	10	1		Pauls	1							do		Oct 11/41	92			
241	John Kain	11	1		Pauls	1							do		Oct 10/41	621			
242	Ben Adams	10	1		Pauls	1							do		Oct 10/41	92			
244	Willie Jackson	10	1		Saddle	1							do		Nov 11/41	92			
245	John Bird	12	1		Pauls	1							do		Jan 29/42	92			
246	Henry Merton	12	1		Saddle	1							do		Apr 9/42	621			
247	Raymond Merton	11	1		do	1							do		Apr 9/42	621			
248	Archie Stenhouse	10	1		do	1							do		Sept 1/42	92			
249	John Hughton	9	1		Rampson	1							do		Dec 8/42	621			
250	John Kain	15	1		Saddle	1							do		May 4/42	621			
251	George Stenhouse	9	1		do	1							do		Sept 1/43	92			
253	Edna Adams	9	1		Pauls	1							do		Sept 1/43	92			
254	William Bird	8	1		do	1							do		Sept 1/43	621			
255	Jasie Potts	8	1		do	1							do		Sept 1/43	621			
256	Joseph Rabbit	7	1		do	1							do		Sept 1/43	92			
257	Frank Buffalo	7	1		Rampson	1							do		Sept 1/43	92			
258	Richard Whitford	8	1		Saddle	1							do		Oct 29/43	92			
259	Victor Currie	8	1		Montenue	1							do		Dec 25/43	92			
260	Alan Howle	8	1		Saddle	1							do		Jan 3/44	92			
261	London Kain	6	1		Pauls	1							do		Sept 1/44	30			
262	John Hunter	12	1		Saddle	1							do		Sept 1/44	30			
263	Henry Hunter	12	1		do	1							do		Sept 1/44	30			
264	Adolphus Moses	10	1		do	1							do		Sept 1/44	30			
265	Robert Munnay	11	1		do	1							do		Sept 1/44	30			
266	Wesley Makosky	12	1		do	1							do		Sept 1/44	30			
	TOTALS		56														TOTALS	3880	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.  
(RG 10, Volume 6350, File 753-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Edmonton

Agency

REPORT of the

Edmonton

School at

on

Reserve for Quarter ended

30th September 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good				Fair	Poor	
161	Herb Stone	14	1		Saddle												Farmer	May 19/33	62	1		
194D	Wilson Buffels	15	1		Rampson												do	Jan 16/36	62	1	Discharge recommended	
196B	Stephen Behead	16	1		Pauls												do	Sept 15/36	62	1	do do	
197	Andrew James	15	1		do												do	Oct 23/36	62	1		
201D	Horace Jackson	16	1		Saddle												do	Nov 28/34	62	1	Discharge recommended	
203	Jim Makoski	11	1		do												do	Oct 5/37	92			
205D	Bert Ward	16	1		Rampson												do	Oct 7/32	62	1	Discharge recommended	
207D	William Kapatok	16	1		Enoch												do	Sept 7/38	62	1	do do	
209	Francis Makoski	9	1		Saddle												do	Aug 30/38	92			
210	Kodrick Kuntok	12	1		Pauls												do	Aug 31/38	62	1		
211	Herb Rabbit	12	1		do												do	Oct 31/38	92			
212D	Louis Potts	16	1		Rampson												do	Oct 31/38	62	1	Discharge recommended	
213	Elen Bouly	12	1		Saddle												do	Oct 6/38	62	1		
214	London Gough	12	1		Spence												do	Nov 26/38	62	1		
215	John Beahnd	15	1		Pauls												do	Oct 30/38	92			
217	Leonard Stamp	11	1		Saddle												do	Jan 24/39	62	1		
221	Bob Steinhauer	10	1		do												do	June 2/39	62	1		
222	Francis Jackson	11	1		do												do	Oct 24/39	62	1		
222	Ernest Buffels	12	1		Rampson												do	Dec 19/39	62	1		
224	Erail her	11	1		horn Bull												do	May 14/40	62	1		
225	George Best	9	1		Saddle												do	Sept 1/40	92			
226D	John Currie	14	1		Montana												do	Dec 22/40	1		Discharge recommended	
227	Deak Currie	12	1		do												do	Sept 22/40	92			
228	Irving Middleton	14	1		Saddle												do	Nov 16/40	62	1		
230	Andrew Jackson	10	1		do												do	Nov 16/40	62	1		
234	Carman Jackson	14	1		do												do	Nov 28/40	62	1		
235	Howard Steinhauer	15	1		do												do	Jan 11/41	62	1		
236	Ronald Steinhauer	10	1		do												do	Sept 23/41	62	1		
TOTALS		24		TOTALS		X 555 X 23								TOTALS		185 X 1						

Regular  
 Holiday Quarter

TOTAL number of days in Quarter.....  
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....  
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....  
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files.  
 (RG 10, Volume 6350, File 753-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA